

領事通報表

收件機關：日本駐

使館／總領事館

檔案編號：

一、身份資料（自述 ☐）

姓名（英、日文名）：_____ 性別：男 ☐ / 女 ☐

出生日期：_____ 國籍：_____

在日本住址：_____

二、證件信息

身份證件種類：護照 ☐ / 身份證 ☐ / 其他 ☐ _____

證件號碼：_____ 簽發機關：_____

簽發日期：_____ 有效至：_____

入境日期：_____ 入境口岸：_____

告知當事人領事權利的時間	年 月 日 時 分
--------------	-----------

當事人是否請求領事探視	是 ☐ 否 ☐
-------------	---

主要案情

一、案件發生的時間、地點：

二、執行強制措施的種類及地點：

三、法律依據：

死亡事件情況

一、死亡時間、地點：

二、死亡原因、通知對象：

發件機關：

發件日期：_____ 年 月 日 聯繫人姓名和職務：

聯繫電話：_____ 傳真號：

注：此表供在華使用。

領 事 通 報 表

通報先機関：駐日中華人民共和國大使館／〇〇総領事館

事件番号：

1 身分事項（本人供述）

氏名（英、中国語名）： 性別： ☐ 男 / ☐ 女

生年月日： 国籍：

本国における住所地：

2 証明書情報

身分証の種類： 旅券 ☐ / 身分証 ☐ / その他 ☐

氏名（英、中国語名）： 性別： ☐ 男 / ☐ 女

生年月日： 国籍：

証明書番号： 発行機関：

発行年月日： 有効期限：

入国年月日： 入 国 港：

当該人に対する権利の告知時間 年 月 日 時 分

領事面談の希望の有無 ☐ 有 ☐ 無

事 案 の 概 要

1 逮捕日時・場所（収容日時・場所）：

2 逮捕罪名・留置場所（収容事由・収容場所）：

3 罰条：

通報機関：

通報日時： 年 月 日 時 分 連絡者の氏名及び職務

連絡先電話： ファックス番号：

死 亡 通 知

1 死者の氏名、生年月日、性別等：

2 証明書（旅券）番号等：

3 死亡日時、場所：

4 死体の状況等：

5 死体の措置等：

注： この表は日本において使用する。

Formulário de Notificação Consular

Autoridade receptora do documento:

Processo n.º: _____

Embaixada / Consulado-Geral do Japão em _____

I. Dados pessoais (informação prestada pelo próprio ☐)

Nome (em inglês e em japonês): _____ Sexo: Masculino ☐ Feminino ☐

Data de nascimento: _____ Nacionalidade: _____

Morada no Japão: _____

II. Documento de identificação

Tipo de documento de identificação: Passaporte ☐ Bilhete de Identidade ☐

Outro ☐ _____

N.º do documento de identificação: _____ Autoridade emitente: _____

Data de emissão: _____ Validade: _____

Data de chegada: _____ Local de entrada: _____

Data e hora em que a pessoa em causa foi informada dos seus direitos consulares:

(ano) / (mês) / (dia)
hora(s) minuto(s)

A pessoa em causa solicitou alguma visita por parte do Consulado?

Sim ☐ Não ☐

Dados da ocorrência

1. Hora e local da ocorrência:

2. Tipo de medidas obrigatórias e local onde foram determinadas:

3. Fundamento jurídico:

Informação relativa a óbito

1. Hora e local do óbito:

2. Motivo do óbito, e pessoa(s) a ser(em) notificada(s):

Autoridade que envia o documento:

Data de envio do documento: (ano) / (mês) / (dia)

Nome e cargo da pessoa para efeitos de contacto:

Número de contacto: Número de fax:

Nota: O presente formulário é utilizado na China.

核查身份表

收件機關：

檔案編號：

關於 年 月 日領事通報的 _____（當事人姓名），經核查，我館掌握的情況如下：

姓名（英、日文名）：_____ 性別：男 ☐ / 女 ☐

出生日期：_____ 國籍：_____

證件種類：護照 ☐ / 身份證 ☐ / 其他 ☐ _____

證件號碼：_____ 簽發機關：_____

簽發日期：_____ 有效至：_____

其他個人信息：

發件機關：日本駐

使館／總領事館

發件日期： 年 月 日

發件人姓名和職務：

聯繫電話：

傳真號：

注：此表供在華使用。

身 分 確 認 表

通報機関：日本国 警視庁／〇〇都道府県警察 〇〇警察署 事件番号：

年 月 日、領事通報の(当事者氏名)(人定事項欄の番号)について、照合した結果、当館が掌握している状況は以下のとおり。

注：領事通報表の「1 身分事項(本人供述)」の氏名と「2 証明書情報」の氏名とが一致しない場合には、その双方を記載することとし、それぞれ当事者氏名の後に番号(1又は2)を記載する。

氏 名(英、中国語名)：_____ 性別： ☐ 男 / ☐ 女

生年月日：_____ 国籍：_____

証明書種類： 旅券 ☐ / 身分証 ☐ / その他 ☐

証明書番号：_____ 発行機関：_____

発行年月日：_____ 有効期限：_____

その他の個人情報：

作成機関：駐日中華人民共和国大使館／〇〇総領事館／〇〇領事館

作成年月日：

作成者及び官職名：

連絡先電話番号：_____ ファックス番号：_____

注：この表は日本において使用する。

Formulário de Verificação de Identidade

Autoridade receptora do documento: _____ Processo n.º: _____

Relativamente à verificação da identidade de _____ (nome da pessoa em causa),
que nos foi notificada através do Consulado-Geral em _____ (ano)/ _____ (mês)/
_____ (dia), após ter sido efectuada a devida verificação, foi obtida a seguinte
informação:

Nome (em inglês e em japonês): _____ Sexo: Masculino ☐ Feminino ☐

Data de nascimento: _____ Nacionalidade: _____

Tipo de documento de identificação: Passaporte ☐ Bilhete de Identidade ☐

Outro ☐ _____

N.º do documento de identificação: _____ Autoridade emitente: _____

Data de emissão: _____ Validade: _____

Outras informações pessoais:

Autoridade que envia o documento: Embaixada / Consulado-Geral do Japão em _____

Data de envio do documento: _____ (ano) / _____ (mês) / _____ (dia)

Nome e cargo da pessoa que envia o documento:

Número de contacto:

Número de fax:

Nota: O presente formulário é utilizado na China.